



# Primavera *ilustrada*

**Centro de Interpretación del Folklore - MUSEO DEL PALOTEO**  
**San Pedro de Gállos - marzo - junio 2024**



**Ayuntamiento de  
SAN PEDRO DE GÁLLOS**





Con el inicio de la primavera el Ayuntamiento de San Pedro de Gállos presenta el programa de actividades que a través del Centro de Interpretación del Folklore-Museo del Paloteo se desarrollará de marzo a junio y que este año tendrá como protagonista destacado al JUEGO TRADICIONAL con actividades pensadas para todos los públicos y que favorecen el encuentro entre generaciones.

Exposiciones, talleres, teatro, circo, música.. son algunas de las propuestas que configuran nuestra PRIMAVERA ILUSTRADA de 2024.

*Como en muchas otras actividades, en el caso del juego popular tradicional estamos asistiendo al réquiem de unas actividades patrimonio cultural y artístico de un incalculable valor social, educativo y lúdico transmitido de generación en generación, y que está a punto de extinguirse, desapareciendo de las calles y plazas donde se manifiesta en todo su esplendor, a ser confinado en una escuela, que si bien en estado de laboratorio, asegura la pervivencia de alguno de ellos. Las consecuencias del precio que en nombre del progreso tienen que pagar las generaciones actuales no son banales, la resentida sociabilidad, la pérdida de contacto con el medio natural y sus materiales, el sedentarismo y adicciones que ya empiezan a ser manifiestas.*

Victoriano Yagüe Sanz  
"Juegos de ayer y de siempre"



## artes escénicas

### **PETITE FLEUR**

**Alauda Teatro (Castilla y León)**

**28 de marzo a las 20:00 \***

PETITE FLEUR es el nombre de un payaso, un “excéntrico”, uno de los caracteres que aparecen como evolución del personaje del augusto, que se caracteriza por su tozudo enfrentamiento a las dificultades, de tal manera que las acaba resolviendo, a menudo, con una genialidad sorprendente, resultado de la inmensa inocencia con que las afronta.



### **BIRLY BIRLOQUE**

**Tiritirantes (Castilla y León)**

**13 de abril a las 19:30 \***

Birly & Birloque, son dos personajes algo sinvergüenzas, que rápidamente congeniarán con su público al cual, tratarán de impresionar a toda costa, realizarán números de riesgo, tendrán preparadas coreografías, les veremos enamorarse, realizar acrobacias, malabares y un gran final de fuego...con todo esto, os sorprenderán, pero sobre todo, harán que sonriáis y paséis un buen rato.



*Espectáculos recomendados para todos los públicos*

\*Centro de Interpretación del Folklore-Museo del Paloteo -ENTRADA: general 5€ / Menores de 12 años 3 €.

## artes escénicas

### ME LLEVA LA CORRIENTE + ALIENADOS

Compañía Fresas con Nata - Colectivo Algazara (Castilla y León)

4 de mayo a las 19:30 \*

Programa compuesto por dos piezas de música y danza de raíz:

**Me lleva la corriente**, el agua y sus diferentes simbolismos sociales son el hilo conductor de esta obra, tomando como inspiración letras de la cultura tradicional en las que este elemento primario de la naturaleza se convierte en un componente necesario para la vida en sociedad.

**Alienados** plantea el momento de inversión colectiva que vivimos, en el que nosotros y nuestro pequeño mundo llamado 'teléfono' somos lo único importante.



### POI

Cia D'es Tro (Baleares)

18 de mayo a las 19:30- Frontón

La peonza es un juego mágico y ancestral con unos giros hipnóticos que tienen un recorrido de más de seis mil años de historia. Fusionar las artes del circo con el popular juego de la peonza y las raíces de la cultura mediterránea es el principal objetivo de este espectáculo de carácter contemporáneo.

*Acceso gratuito*



*Espectáculos recomendados para todos los públicos*

\*Centro de Interpretación del Folklore-Museo del Paloteo -ENTRADA: general 5€ / Menores de 12 años 3 €.



## museo del paloteo

Museo del Paloteo  
Centro de Interpretación del Folklore



El 18 de mayo, Día Internacional de los Museos,  
jornada de puertas abiertas #DIM2024

## exposición

### PIROGRABADO EN MADERA

OBRAS DE VIRGILIO MIGUEL

Inauguración 28 de marzo - 13:00

Del 28 al 31 de marzo - Horario Museo

Esta exposición es una muestra del trabajo de Virgilio Miguel en la que se puede comprobar en cada una de las obras que la componen el alto dominio que ha conseguido de esta técnica artística tradicional.

El pirograbado es una antigua técnica de dibujo que ya utilizaban los egipcios, también en China conocida como *bordado con agua de fuego*. El objetivo es plasmar figuras sobre diferentes tipos de superficie mediante el uso de un pirógrafo o pirograbador, dispositivo similar a un lápiz, que a través del calor consigue trazados específicos de líneas, sombreados y distintas tonalidades de marrón o negro esfumado.



## juego tradicional - talleres

El juego tradicional forma parte del patrimonio cultural inmaterial de nuestros pueblos aportando un factor de identidad y favoreciendo las relaciones sociales. También el juego es una potente herramienta para la interpretación, razón por la cual desde el Centro se desarrollan un buen número de actividades que giran en torno a él.

### JUEGOS QUE CUENTAN,

### JUEGOS QUE CANTAN

Con Arantza Rodrigo y Violeta Pascual

6 de abril y 11 de mayo - 12:00

Un recorrido por los juegos de corro, pasillo y comba; adivinanzas y trabalenguas; juegos de esconder y pillar; juegos con pelota y con pítolos; juegos de palmetas y bailes juego. Todos con cancioncillas o letrillas que conforman un tesoro patrimonial que ha superado el paso del tiempo.

*Recomendado a partir de 5 años*

*Gratuito*



### JUEGOS QUE BAILAN

Con Lucía López

4 de mayo - 11:30

Taller pensado para el encuentro y el acercamiento a la cultura tradicional a través de la danza y el juego.

Mediante canciones y bailes tradicionales de una manera amable y desinhibida crearemos un espacio seguro entre todos los participantes donde poder compartir y disfrutar por medio de nuestro cuerpo.



'Juegos que bailan' es un taller para pequeños y mayores, un conector generacional que nos hará mover el cuerpo mientras jugamos.

*Inscripción 7 euros*



# aulas de música tradicional

## BAILE DE RUEDA

Plaza Mayor

28 de abril 19:30h

La tarde del domingo 28 de abril la Plaza Mayor de San Pedro de Gaillos se vuelve a convertir en un lugar de encuentro festivo. Animados por la experiencia del año pasado, formaremos otro gran círculo de bailadores al que os invitamos a entrar y disfrutar de los bailes corridos, las jotas, los fandangos o bailes llanos, las seguidillas...

Los **hermanos de Miguel** desde el centro de la Rueda, serán nuevamente los encargados de animar el baile contando en algunas piezas con la participación de sus alum@s de las **Aulas de Música Tradicional**. Guiando a los bailadores este año contaremos con **Mari Carmen Riesgo**, cuellerana estudiosa de diversos aspectos del folklore, tiene una larga experiencia como dulzainera y divulgadora de la cultura tradicional mediante la recreación de danzas y bailes folklóricos.



## MUESTRA FIN DE CURSO

Villafranca del Condado y San Pedro de Gaillos

Junio (fechas por determinar)

Las Aulas de Música Tradicional que el Ayuntamiento de San Pedro de Gaillos promueve a través del Centro de Interpretación del Folklore, cierran el curso con dos audiciones en las que alum@s y profesores ofrecen una cuidada selección del repertorio aprendido, un programa estrictamente tradicional en coherencia con los objetivos del Centro. Este año se suman a los de dulzaina y redoblante con sus profesores Carlos y César de Miguel, el grupo de cantares y percusiones disciplina que imparte Esther Sánchez..

Será en el mes de junio, fechas aún por determinar, primero en Villafranca del Condado, municipio que colabora desde hace más de una década en su sostenimiento, y después en San Pedro de Gaillos.



## juego tradicional - bolos y chito

...cada vez son menores las posibilidades de encontrar lugares de ocio y relación social en el ámbito rural. Los juegos y deportes tradicionales suponen un factor de identidad de las poblaciones rurales y un refuerzo de la cohesión social en cuanto conllevan espacios y tiempos de relación...

(Proyecto euroBol)

### JUEGOS DE BOLOS Y CHITO

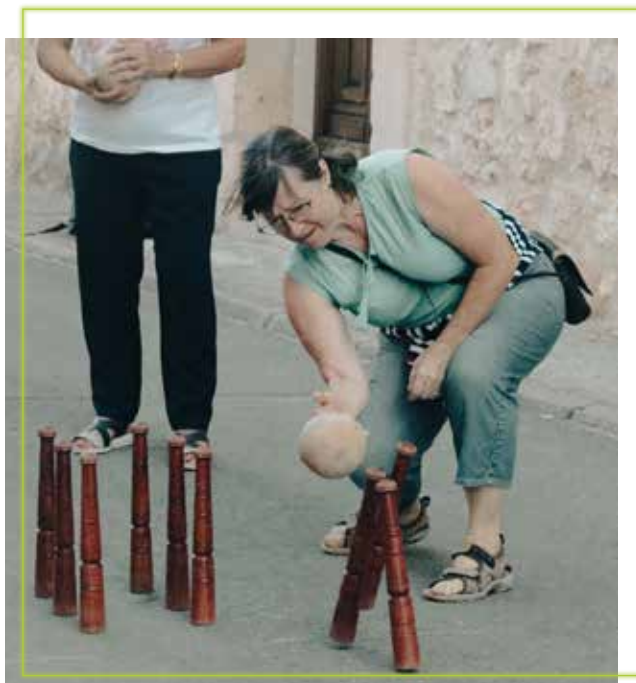
#### Modalidades de San Pedro de Gaiños

Junto al Museo del Paloteo

3 de mayo 18:00h

**BOLOS:** existen referencias al juego de bolos en la Grecia clásica y Roma, Egipto y la América precolumbina. Pero es en el siglo XIV el de su máximo apogeo en Europa.

En España es un juego con gran arraigo, donde ha desarrollado un sin fin de modalidades. En Segovia es practicado mayoritariamente por mujeres.



**CHITO:** Juego ampliamente extendido, probablemente de origen romano si atendemos a la terminología (tangere = tocar) también se le conoce por otros nombres, *Tanga, Pite, Chito, Chite, Chita* ... Es uno de los juegos tradicionales que continúa practicándose en numerosos pueblos de la provincia, aunque está muy reglamentado aún se conservan algunas variantes locales. Consiste básicamente en lanzar un disco metálico (tejo, tanga, tostón, etc.) contra un cilindro, pieza de madera llamada chito o tanga.





# día internacional de los museos 2024



## “MUSEOS POR LA EDUCACIÓN Y LA INVESTIGACIÓN”

El tema de este año subraya el papel fundamental de las instituciones culturales a la hora de proporcionar una experiencia educativa holística. Este día aboga por un mundo más consciente, sostenible e integrador.

[...]

Para el DIM 2024 queremos invitar a la gente a repensar la educación e imaginar un futuro en el que el intercambio de conocimientos trascienda las barreras, en el que la innovación se una a la tradición. Únase a nosotros para explorar la riqueza de conocimientos que ofrecen los museos y, juntos, construir un mundo más informado e inclusivo.

<https://icom.museum/es/dia-internacional-de-los-museos/>

## 18 DE MAYO - #DIM2024 - MUSEO DEL PALOTEO

El Museo del Paloteo se suma un año más a esta celebración con jornada de Puertas Abiertas y de encuentros para el intercambio de ideas y conocimientos.

Los restaurantes del pueblo ofrecerá un menú especial #DIM2024.

## INSTRUMENTOS DE CORTEZA: Flautas / Xiblates

A las 11:00 con Xosé Antón Fernández “Ambás”,  
Ramsés Ilesies y la colaboración de Juanito de la Fresneda



Nos encontraremos en el Museo con estos dos músicos e investigadores de las Tradiciones Orales de los pueblos de Asturias (Archivu de la Tradición Oral d’Ambás -ATOAM- Asturias) y con el veterano dulzainero segoviano Juanito de la Fresneda, donde ofrecerán una interesante charla sobre la construcción tradicional del flautas.



Después iremos paseando hasta los Árboles Casa, paraje testigo de los momentos de juego de varias generaciones en San Pedro de Gaillos, allí jugaremos con la música, la tradición y el paisaje para construir nuestra flauta / xilblate.



*Actividad gratuita*

# día internacional de los museos 2024

## MUJER Y JUEGO TRADICIONAL: LOS BOLOS



**Con Fernando Maestro**

**A las 17:30 en el Museo del Paloteo**

Fernando Maestro, fue desde 1993 a 2021 el director del Museo de Juegos Tradicionales de Campo (Huesca). Destacada y premiada ha sido su labor como impulsor y colaborador en numerosos proyectos internacionales dedicados al juego y el deporte tradicional. Sin duda todo un referente en este ámbito de la tradición, como divulgador, investigador y gran comunicador. A Fernando te

nemos que agradecer en buena medida su influencia positiva en la actividad que en torno al patrimonio lúdico desarrollamos desde el Centro. Con él charlaremos sobre mujer y juego tradicional, después con las mujeres de San Pedro compartiremos una tarde de juego inolvidable.

*Los juegos tradicionales forman parte del propio patrimonio cultural, una forma de expresión que junto a otras como la música, danzas, paloteados, gastronomía, arquitectura... configuran nuestras señas de identidad. De las numerosas familias de juegos que podemos encontrar caben destacar la de los bolos. España es un auténtico paradigma en Europa en lo que a diversidad, cantidad de modalidades, y especialmente en los juegos ejecutados exclusivamente por mujeres. Ellas han sabido mantener el hecho de jugar como una forma de expresión, de sentir, de vivir más allá de una simple cuestión lúdica [...]*

*...en San Pedro de Gaillos (Segovia) hay una modalidad que rompe con la anterior teoría, ya que en su juego de bolos femenino la primera acción es un pasobolo, es decir, tienen que intentar rebasar la línea del miche (décimo bolo) que está a 8 pasos de los bolos dispuestos en cuadro. Cada bolo derribado vale 1 punto y cada uno que pase la línea del miche valdrá 10 puntos, siempre y cuando la bola rebase también esta raya. Esta exclusividad en el modo de jugar convierte a esta modalidad en algo único, en un tesoro patrimonial a preservar...*

*Fernando Maestro "Tesoro patrimonial" (artículo publicado en la revista Lazos, nº 8, verano 2005)*



## BOLOS DE SAN PEDRO DE GÁILLOS - TESORO PATRIMONIAL

**Con mujeres de San Pedro de Gaillos**

**18:15 Junto al Museo del Paloteo**



# día internacional de los museos 2024

## ENTREGA DE PREMIOS “UNA IMAGEN Y MIL PALABRAS”

19:00 en el Museo del Paloteo



Acto en el que se hará público el fallo del jurado de la séptima edición del Concurso de Relato Corto “Una imagen y mil palabras” que el Ayuntamiento de San Pedro de Gaillos convoca a través del Centro de Interpretación del Folklore y que propone la creación de un relato corto a partir de una imagen. En esta ocasión es el dibujo de Demetrio Casado de Otaola que ilustró el artículo “Al uvazo”, de Santos Casado (Lazos, nº9, el otoño de 2005) que nos acerca a la sociedad rural de los años 50 del siglo XX a través de un ritual lúdico al que se entregaban los niños antes de entrar a la escuela. Es por tanto el juego el tema de este certamen literario en coherencia con el programa de esta edición de “Primavera Ilustrada”. El concurso está dirigido a autores de nacionalidad española y extranjeros/as residentes en España, pudiendo participar en

tres categorías: infantil, juvenil y adulto. También se redactan unas bases específicas para escolares de nuestra provincia en las que además se incluye la modalidad de dibujo colectivo, que consiste en ilustrar un texto de la tradición.

Las bases del concurso disponibles en [www.sanpedrodegaillos.com](http://www.sanpedrodegaillos.com)

## POI - CIA D'ESTRO (Balears)

19:30 en el Frontón

(consultar información en página 4)



Pòdcast



TE INVITAMOS A ESCUCHAR “HACIENDO MEMORIA” un nuevo pòdcast del MUSEO SONORO, proyecto que el Centro de Interpretación del Folklore realiza en colaboración con la Residencia de Ancianos LOS SAN PEDROS.



Ayuntamiento de  
**SAN PEDRO DE GAILLOS**

*Museo del Paloteo*  
Centro de Interpretación del Folklore



Ayuntamiento de  
SAN PEDRO DE GAILLOS



921 53 10 01



centrofolk@sanpedrodegaillos.com



Museo del Paloteo